

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

- W celu uniknięcia porażenia prądem, przed montażem lub czynnościami serwisowymi należy upewnić się, że napięcie zasilania jest odłączone na wyłączniku głównym.
- Oprawa musi być zainstalowana przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami, elektrycznymi oraz budowlanymi.
- Przechowywać produkt w odległości minimum 0,2m od przedmiotów łatwopalnych.
- Upewnić się, że przewód zasilania posiada odpowiednią długość, aby nie był nadmiernie napięzony bądź przycięciony przez inne obiekty.
- Unikaj nadmiernego napięcia przewodu podczas instalacji i upewnić się, że kabel nie jest poskręcany.
- Produkt wrażliwy na polaryzację, należy zapewnić odpowiednią podłączenie. L-Linia (faza), N- Neutralny.
- Kostka zaciskowa gwintowa, 2 torowa, V=230V, I=5A , przekrój min. 2,5 mm².
- Do montażu oprawy należy użyć przewodów minimum 1.5 mm² min 70 °C zgodnych z Normami Europejskimi.
- Urządzenie zasilające oprawy nie może być używane z innymi oprawami.
- Oprawa z źródłem światła LED nie wymiennym.
- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła z bliskiej odległości.
- Niedopuszczalne jest montowanie uszkodzonej oprawy!
- Należy przestrzegać wszystkich zaleceń określonych w niniejszej instrukcji obsługi.

EN MANUAL INSTRUCTION

- To avoid possible electric shock, be sure that power is turned off at fuse box or circuit breaker before installation or servicing of the fixture. For safest operation read and become familiar with complete installation instructions prior to use.
- It is recommend that luminaires installed and fitted by a qualified electrician ensuring the installation complies to the current building regulations.
- Keep the product at least 0.2m from any inflammable materials.
- Make sure that length of the power wire is enough. The wire must not be connected tightly or constricted. During installation, avoid too much tension on the wire and make sure the wire is not knotted.
- Pay attention to the output line and make it distinguishable from other fixtures.
- LED products are polarity sensitive. Ensure proper polarity before installation. L-Line, N-Neutral
- Terminal block with threads, 2-position, V=230V, I=5A , minimum cross-section 2.5 mm²
- Use only certification approved wire for input/output connections 1.5 mm² min 70°C cord for outdoor using.
- Power supply of the fixture must not be used for other fixture.
- The lamps cannot be changed in the luminaire.
- Do not stare into the LED light beam
- Do not install damaged product!
- Follow all manufacturer instructions and warnings.

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD

- Za účelem zamezení úrazu elektrickým proudem před instalací nebo servisním zásahem se ujistěte, že napájecí napětí je odpojeno hlavním vypínačem.
- Produkt by měl být instalován pouze kvalifikovaným elektrikářem, v souladu s platnými elektrickými a stavebními předpisy a normami.
- Výrobek sa musí nacházet v minimální vzdálenosti 0,2 m od fahkorhových predmetov.
- Ujistěte se, že napájecí kabel má potřebnou délku, aby nebyl příliš napnutý, ale aby nebyl přitlačený jinými predmetmi.
- Počas montáže predchádzajte nadmernému napnutiu kábla a dávajte pozor, aby nebol kábel poskrúcaný.
- Výrobek citlivý na polaritu, je třeba zaručit odpovídající připojení. L – vedení, N – neutrální
- Upinací kostka, závit, 2drázková, V=230V, I=5A, průměr min. 2,5mm²
- Je třeba použít minimálně kabel 1.5 mm² min 70°C dle

evropských norm.

SK MONTÁŽNÝ NÁVOD

- Za účelom zabránenia úrazu elektrickým prúdom pred inštaláciou alebo servisným zásahom sa uistite, že napájacie napätie je odpojené hlavným vypínačom.
- Tento výrobok by mal byť inštalovaný iba kvalifikovaným elektrikárom v súlade s platnými elektrickými a stavebnými predpismi a normami.
- Výrobek skladujte v minimální vzdálenosti 0,2 m od lehce hořlavých předmětů.
- Ujistěte se, že napájecí kabel je přiměřeně dlouhý, aby nebyl příliš napnutý nebo přimáčknutý jinými predmety.
- Dbejte na to, aby kabel nebyl příliš napnutý při instalaci a ujistěte se, že kabel není skroucený.
- Výrobek je citlivý na polaritu, je potrebné zaručiť prislúšné zapojenie. L – vedenie, N – neutrálné.
- Upinacia kocka, závit, 2-drázková, V=230V, I=5A , priemer min. 2,5mm²
- Je potrebné použiť minimálne kábel 1.5 mm² min 70°C podľa európskych noriem.
- Adaptér napájajúci svetidlo sa nesmie používať s inými svetidlami.
- Svetelné zdroje v svetidle sa nedajú vymeniť.
- Nepozerať sa priamo do lúčov svetla z krátkej vzdialenosti.
- Nežerážený kryt sa nesmie namontovať!
- Musíte dodržiavať všetky odporúčania uvedené v tejto príručke.

HU ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT

- Az áramütés elkerülése érdekében a beszerelés vagy a szerviztevékenységek megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás a főkapcsolón szüneteltetve van.
- A foglalatot szakképzett villanyszerelő szerelje be az érvényben lévő elektromos és építőipari előírásoknak és szabványoknak megfelelően.
- A termék gyűlékony tárgyaktól legalább 0,2 m távolságra tartsa.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelő hosszúságú-e és nincs-e túlzottan megfeszítve vagy más tárgy által összenyomva.
- A beszerelés során kerülje a kábel túlzott megfeszítését és ügyeljen arra, hogy ne legyen megcsavarodva.
- A termék póluszérzékeny, ezért megfelelően kell csatlakoztatni. L- Vezeték (fázis), N- Semleges
- 2 utas menetes kapocsblokk, V=230V, I=5A , min. 2,5mm² keresztmetszet
- A foglalat beszereléséhez min. 1.5 mm²-es, és min. 70 °C-os, európai szabványoknak megfelelő vezeték használjon.
- A foglalat tápellátása más foglallattal nem köthető össze.
- A foglalat nem cserélhető LED fényforrással van ellátva.
- Ne nézzen közelről közvetlenül a fény sugarába.
- Sérült lámpafoglalat beszerelése szigorúan tilos!
- Tartsa be a jelen használati útmutatóban megadott összes utasítást.

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- Para evitar um choque elétrico, antes de efetuar a montagem ou realizar quaisquer ações de assistência técnica assegure-se de que a corrente elétrica está desligada com o interruptor principal.
- A luminária deve ser instalada por um electricista qualificado de acordo com regulaciones e normas elétricas e de construção em vigor.
- Guarda o produto afastado a uma distância mínima de 0,2 m de objetos inflamáveis.
- Assegure-se de que o cabo de alimentação elétrica tem um comprimento adequado, não está excessivamente esticado ou comprimido por outros objetos.
- Evite o esticamento excessivo do cabo durante a instalação e assegure-se de que o mesmo não está torcido.

- Produto sensível à polarização; deve ser garantida a ligação correta. L- Linha (fase), N- Neutro
- Placa de bornes rosçada, 2 linhas, V=230V, I=5A , corte min. 2,5mm²
- Para a montagem devem ser usados os cabos no min. 1.5 mm², 70°C, conformes com as normas europeias.
- O dispositivo de alimentação elétrica das luminárias não pode ser usado com outras luminárias.
- Luminária com a fonte de luz LED não substituível.
- Não olhe diretamente para a feixe da luz a uma pequena distância.
- É vedado instalar uma luminária danificada!
- Devem ser respeitadas todas as instruções constantes no presente manual de instruções.

GR Οδηγίες συναρμολόγησης

- Με σκοπό να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, πριν από τη συναρμολόγηση ή τις εργασίες σέρβις πρέπει να επιβεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τάση τροφοδοσίας είναι απουσιοδεμένη από τον κεντρικό διακόπτη.
- Η διάταξη πρέπει να εγκαταστημένη από τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις καθώς και τα ηλεκτρικά και οικοδομικά πρότυπα.
- Φυλάξτε το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 0,2m από τα εύφλεκτα αντικείμενα.
- Επιβεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει το κατάλληλο μήκος, για να μην είναι υπερβολικά εκτεταμένο ή πεσμένο από άλλα αντικείμενα.
- Αποφύγετε υπερβολική έκταση του καλωδίου κατά την εγκατάσταση και επιβεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν είναι στριμμένο.
- Το προϊόν ευαίσθητο στην πόλωση, πρέπει να διαβρωτώστε κατάλληλη σύνδεση. L- Γραμμή(φάση), N- Ουδέτερο
- Ράγα σύσφιξης με σπείρωμα, 2 οδηγών, V=230V, I=5A, ελάχιστη διάτομή 2,5mm
- Για τη συναρμολόγηση πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα καλώδια τουλάχιστον 1.5 mm² ελαχ. 70 °C συμβατά με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.
- Ο τροφοδότης της διάταξης μπορεί να χρησιμοποιηθεί με άλλες διατάξεις.
- Η διάταξη φωτισμού μαζί με την πυγή φωτός LED αμετάβλητη.
- Μην βλέπετε άμεσα το δεσμό φωτός από μικρή απόσταση.
- Δεν επιτρέπεται να συναρμολογήσετε χαλαρή διάταξη!
- Πρέπει να παρατηρήσετε όλες τις συστάσεις που ορίζονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

DE MONTAGEANLEITUNG

- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, vergewissern Sie sich vor der Montage oder Servicearbeiten, dass die Stromversorgung am Hauptschalter getrennt ist.
- Die Leuchte muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den geltenden elektrischen und bautechnischen Vorschriften und Normen installiert werden.
- Lagern Sie das Produkt in einem Mindestabstand von 0,2 m von brennbaren Gegenständen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel die richtige Länge hat, damit es nicht zu stark gespannt oder von anderen Gegenständen zusammengedrückt wird.
- Vermeiden Sie übermäßige Kabelspannung während der Installation und vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht verdreht ist.
- Das Produkt ist polaritätsempfindlich, achten Sie auf den korrekten Anschluss. L- Linie (Phase), N- Neutral
- Anschlußwürfel, 2-Stromfahde, V = 230V, I = 5A, Querschnitt min. 2,5mm²
- Für die Montage der Leuchte verwenden Sie Leitungen mind. 1.5 mm² min 70 °C gemäß den europäischen Normen
- Das Netzteil der Leuchte darf nicht mit anderen Leuchten verwendet werden.
- Die Leuchte mit einer nicht ersetzbaren LED-Lichtquelle.
- Schauen Sie nicht direkt auf das Lichtbündel aus unmittelbarer Nähe.
- Es ist verboten, eine beschädigte Leuchte zu montieren!
- Beachten Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

- Во избежание поражения электрическим током, перед установкой или техобслуживанием убедитесь, что питание отключено главным выключателем.

- Светильник должен быть установлен квалифицированным электриком в соответствии с действующими электротехническими стандартами и СНИПами.
- Храните продукт на расстоянии не менее 0,2 м от легковоспламеняющихся предметов.
- Убедитесь, что шнур питания имеет соответствующую длину, чтобы он не был чрезмерно натянут или прижат другими предметами.
- Избегайте чрезмерного натяжения кабеля во время установки и убедитесь, что он не перекручен.
- Продукт чувствителен к полярности, поэтому обеспечьте правильное подключение. L-линия (фаза), N- нейтраль.
- Резьбовая клеммная колодка, 2-контактная, V=230V, I=5A, мин. сечение проводов 2,5 мм².
- Для установки светильника используйте провод сечением не менее 1,5 мм² и мин. 70 °C в соответствии с европейскими гармонизированными стандартами.
- Устройство питания светильника нельзя использовать с другими светильниками.
- Светильник с несменным светодиодным источником света.
- Не смотрите прямо на луч света с близкого расстояния.
- Установка поврежденного светильника запрещена
- Следуйте всем рекомендациям, содержащимся в настоящей инструкции.

RO INSTRUCIUNI DE MONTARE

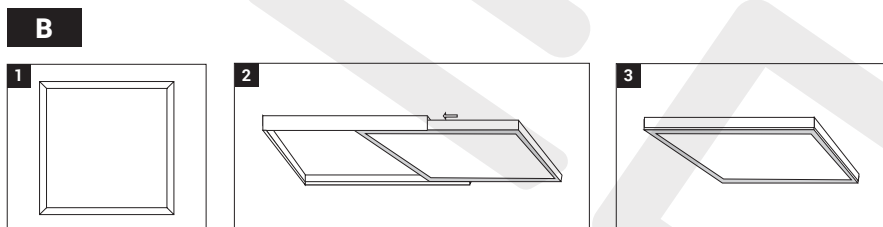
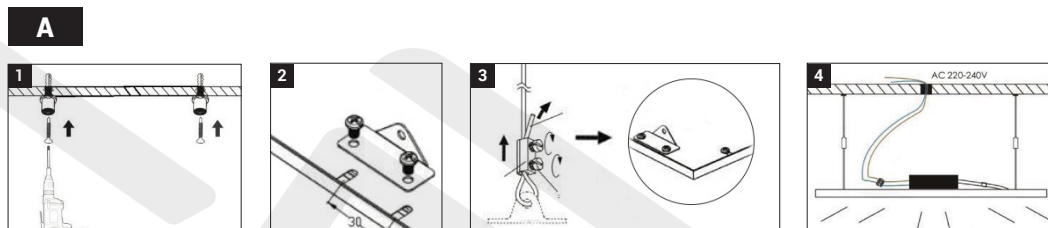
- Pentru a evita electrocutarea se recomandă ca înainte montării sau a operatiunilor de service să se asigure că tensiunea de alimentare este oprită de la intrerupătorul principal.
- Carcasa trebuie instalată de către un electrician calificat, în conformitate cu reglementările și normele electrice și de constructie în vigoare.
- Produsul trebuie depozitat la o distanță de minim 0,2 m față de produsele inflamabile.
- Verificați cablul de alimentare - acesta trebuie să aibă lungimea adecvată pentru a nu fi prea întins sau strivit de către alte obiecte.
- Evitați suprasolicitarea cablului în timpul instalatiei și asigurati-vă că acesta nu este înnodat.
- Produsul este dependent de polarizare, de aceea trebuie să se asigure o conectare adecvată. L-Linia (faza), N- Nul.
- Clemă de bransare ghintuită, cu 2 căi, V=230V, I=5A , sectiunea minimă 2,5 mm².
- Pentru montarea carcasei trebuie să se utilizeze cabluri cu o sectiune de minimum 1.5 mm² min 70 °C, în conformitate cu normele Uniunii Europene.
- Echipamentul care alimentează produsul nu poate fi utilizat împreună cu alte carcase.
- Carcasa este prevăzută cu o sursă de lumină LED care nu poate fi schimbată.
- Nu priviti direct în fasciculul de lumină.
- Nu este permisă montarea unei carcase avariate!
- Trebuie să se respecte cu strictete toate recomandările prezentate în aceste instrucțiuni de a utiliza.

HR UPUTE ZA MONTAŽU

- Za sprječavanje strujnog udara, prije montaže ili servisnih radnji, treba obavezno provjeriti da li je napon napajanja odspojen na glavnom prekidaču.
- Rasvjetno tijelo može postavljati kvalificirani električar, u skladu s važećim električnim i građevinskim propisima i normama.
- Proizvod držati na minimalnoj udaljenosti od 0,2m od lakozapaljivih predmeta.
- Provjeri da li je napojni kabel odgovarajuće duljine, da nije prekomjerno nategnut niti zgncjen drugim objektima.
- Tijekom postavljanja, vodi računa da ne bi kabel bio prekomjerno nategnut ili presavijen.
- Potrebno je osigurati pravilno spajanje proizvoda, te kod postavljanja voditi računa o polarizaciji. Linija (faza), N-Neutralno.
- Luster klemna s navojem, 2 linije, V=230V, I=5A, promjer min. 2,5 mm².
- Za montažu rasvjetnog tijela mogu se rabiti kabele minimum 1.5 mm² min 70 °C koji su usklađeni s europskim normama.
- Napojni uređaj rasvjetnog tijela nije namijenjen za druge svjetiljke.

- Rasvjetno tijelo je opremljeno LED izvorom svjetla koje se ne može zamijeniti.
- Ne gledati neposredno u snop svjetlosti izbliza.
- Nije dopušteno montiranje oštećenog rasvjetnog tijela!
- Treba se pridržavati svih napomena definiranih ovim uputama za rukovanje.





EN

A. INSTALLATION OF SUSPENDED PANELS 60X60

THE SET INCLUDES*:

1. Drill 4 holes with a diameter corresponding to the wall plugs. Insert the wall plugs into the holes.
2. Screw the mounting screws together with the mounting washer into the wall plugs.
3. Remove the screws from the back side of the panel, screw in the mounting bracket using the screws removed from the panel.
4. Put the sleeves on the wires so that the limitation on the wires is placed in the sleeve.
5. Insert the other side of the wires through the mounting bracket while attaching the tensioner on wires.
6. Attach the wires to the mounting brackets using the tensioners and screws from the set.
7. Screw the sleeves onto the mounting washers that were previously attached to the ceiling.

- 4x wires
- 4x mounting bracket
- 4x wall plugs
- 4x mounting screws
- 4x tensioner
- 4x mounting washer
- 4x sleeve

! Installation of suspended panels 120x30: It is recommended to use 6 lines (1 set and a half). Install the additional 2 wires halfway along the length of the panel.

B. INSTALLATION IN A SURFACE-MOUNTED HOUSING

THE SET INCLUDES*:

1. Drill 4 holes in the appropriate spots with their diameter corresponding to the diameter of the wall plug.
2. Attach 2 mounting strips to the ceiling, opposite each other. Connect them with one safety strip by screwing it to the mounting strips with bolts in the appropriate spots.
3. Plug the power supply device to the panel.
4. Slide the panel into the housing attached to the ceiling.
5. Close the housing with the second safety strip by screwing it to the whole housing with bolts in the appropriate spots.
6. Ensure that the panel is attached correctly and turn the power on.

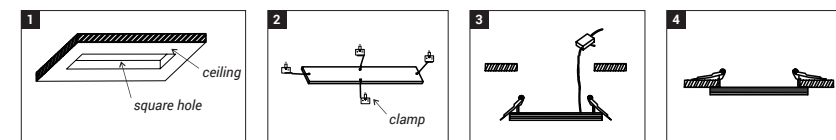
- 2x Mounting strip
- 2x Safety strip
- 4x Wall plug
- 4x Screw

C. FLUSH MOUNTING

THE SET INCLUDES*:

1. Cut a square hole in the ceiling.
2. Attach the 4 clamps to the LED panel.
3. Plug in the power supply device.
4. Fix the panel to the hole in ceiling and clip.

- 4x Clamp



PL

A. MONTAŻ PODWIESZANY PANELI 60X60

W ZESTAWIE*:

1. W suficie wywierć 4 otwory o średnicy odpowiadającej kołkom rozporowym. W otwory włóż kołki rozporowe.
2. Wkręć montażowe razem z podkładką mocującą wkręć w kołki rozporowe.
3. Wykręć śruby z tylnej strony panelu, przykręć w to miejsce uchwyty montażowe wykorzystując odkręcone śruby z panelu.
4. Na linki nałóż tulejki tak, aby ograniczenie na linkach było umiejscowione w tulejce.
5. Drugą stroną linek przetnij przez uchwyty montażowe jednocześnie zakładając napinacz na linki.
6. Przymocuj linki do uchwytów montażowych za pomocą napinaczy oraz śrub z zestawu.
7. Tulejki nakręć na podkładki mocujące wcześniej przytwierdzone do sufitu.

- 4x linka
- 4x uchwyt montażowy
- 4x kołki rozporowe
- 4x wkręty montażowe
- 4x napinacz
- 4x podkładka mocująca
- 4x tulejka

! Montaż podwieszany paneli 120x30: Zaleca się stosowanie 6 linek (1,5 zestawu). Dodatkowo 2 linki należy zamontować w połowie długości panelu.

B. MONTAŻ W OBUDOWIE NATYNKOWEJ

W ZESTAWIE*:

1. Wywierć w odpowiednich miejscach w suficie 4 otwory o średnicy odpowiadającej średnicy kołka rozporowego.
2. Przytwierdź do sufitu 2 listwy mocujące naprzeciw siebie. Połącz je jedną listwą zabezpieczającą przykręcając ją śrubami do listw mocujących w wyznaczonych miejscach.
3. Podłącz urządzenie zasilające do panelu.
4. Wsuń panel do obudowy przymocowanej do sufitu.
5. Całość obudowy zamknij drugą listwą zabezpieczającą przykręcając ją do całości obudowy śrubami w wyznaczonych miejscach.
6. Upewnij się że panel jest dobrze przytwierdzony i włącz zasilanie.

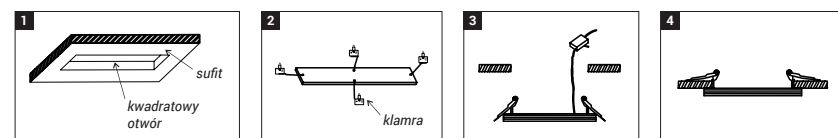
- 2x Listwa mocująca
- 2x Listwa zabezpieczająca
- 4x Kołek rozporowy
- 4x Wkręt

C. MONTAŻ PODTYNKOWY

W ZESTAWIE*:

1. Wytnij kwadratowy otwór w suficie.
2. Przymocuj 4 klamry do panelu LED.
3. Podłącz urządzenie zasilające.
4. Wsuń panel LED do otworu i zatrzasknij klamry.

- 4x Klamra



CZ

A. MONTÁŽ ZAVĚŠENÝCH PANELŮ 60X60

SADA OBSAHUJE*:

1. Do stropu vyvrtejte 4 otvory s průměrem odpovídajícím hmoždinkám. Do otvorů vložte hmoždinky.
2. Montážní vruty společně s upevňovací podložkou zašroubujte do hmoždinek.
3. Vyšroubujte šrouby ze zadní strany panelu, na toto místo zašroubujte montážní úchyty pomocí šroubů vyšroubovaných z panelu.
4. Na lanka nasadte pouzdra tak, aby se omezení na lankách nacházelo v pouzdře.
5. Druhý konec lanek provlékněte montážními úchyty a zároveň nasadte napínače na lanka.
6. Připevněte lanka k montážním úchytům pomocí napínačů a šroubů ze sady.
7. Pouzdra našroubujte na upevňovací podložky dříve připevněné ke stropu.

- 4x lanko
- 4x montážní úchyt
- 4x hmoždinky
- 4x montážní vruty
- 4x napínač
- 4x upevňovací podložka
- 4x pouzdro

! Montáž zavěšených panelů 120x30: Doporučuje se použít 6 lanek (1,5 sady). Další 2 lanka namontujte v polovině délky panelu.

B. MONTÁŽ V NAOMÍTKOVÉM KRYTU

SADA OBSAHUJE*:

1. Do příslušných míst ve stropě vyvrtejte 4 otvory s průměrem odpovídajícím průměru hmoždinky.
2. Připevněte ke stropu 2 přípevňovací lišty proti sobě. Spojte je jednou zajišťovací lištou, kterou šrouby přišroubujete k přípevňovacím lištám na určených místech.
3. Připojte napájecí zařízení k panelu.
4. Zasuňte panel do krytu připevněného ke stropu.
5. Celý kryt uzavřete druhou zabezpečovací lištou tím, že ji přišroubujete k celému krytu šrouby na určených místech.
6. Ujistěte se, že je panel dobře připevněn a spusťte napájení.

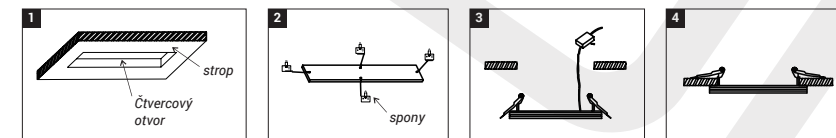
- 2x Přípevňovací lišta
- 2x Zajišťovací lišta
- 4x Hmoždinka
- 4x Vrut

C. PODOMÍTKOVÁ MONTÁŽ

SADA OBSAHUJE*:

1. Do stropu vyřízněte čtvercový otvor.
2. K LED panelu připevněte 4 spony.
3. Připojte napájecí zařízení.
4. LED panel vsuňte do otvoru a naklopte příchytky.

- 4x Spony



*PL Zestaw do montażu sprzedawany oddzielnie I EN Mounting kit sold separately I CZ Montážní sada se prodává samostatně I SK Montážna súprava sa predáva samostatne I HU Szerelési készlet külön megvásárolható I GR Το κιτ τοποθέτησης διατίθεται ξεχωριστά I PT Kit de montagem vendido separadamente I DE Montagekit separat erhältlich I HR Montažni komplet koji se prodaje odvojeno I RO Kit de montare vândut separat I RU Монтажный комплект продается отдельно I LINKA-PANEL60X60 (ORO07003), ORO-CLIPS-PANEL60X60-U (ORO07013), RAMA-PANEL60X60-UC (ORO07019)

SK

A. MONTÁŽ PODHLADOVÝCH KAZIET 60X60

- V strope navrtajte 4 otvory s priemerom prislušne podľa priemeru rozperných kolíkov. Do otvorov vsuňte rozperné kolíky.
- Montážne skrutky spolu s montážnymi podložkami zaskrutkujte do rozperných kolíkov.
- Odskrutkujte skrutky na zadnej strane kazety, a na to miesto priskrutkujte montážne držiaky, na čo použite odskrutkovateľné skrutky z kazety.
- Na lanká vložte hrdlá tak, aby obmedzenie lanka bolo umiestnené v hrdle.
- Druhú stranu laniek prevíňte cez montážne držiaky a súčasne na lanká namontujte napínač.
- Lanká upevnite k montážnym držiakom pomocou napínačov a skrutiek zo súpravy.
- Hrdlá naskrutkujte na montážne podložky, ktoré ste predtým upevnili k stropu.

! **Montáž podhladoých kaziet 120x30:** Odporúča sa použiť 6 laniek (1,5 sady).
Dodatočné 2 lanká upevnite v polovici dĺžky kazety.

SÚČASŤOU SÚPRAVY JE*:

4x lanko
4x montážny držiak
4x rozperný kolík
4x montážna skrutka
4x napínač
4x montážne podložka
4x hrdlo (objímka)

B. MONTÁŽ V NAOMIETKOVOM KRYTE

- Do prislušných miest v strope vyvrtajte 4 otvory s priemerom zodpovedajúcim priemeru hmoždinky.
- Pripevnite ku stropu 2 upevňujúce lišty oproti sebe. Spojte ich jednou zaisťovacou lištou, ktorú skrutkami priskrutkujete k upevňovacím lištám na určených miestach.
- Pripojte napájacie zariadenie k panelu.
- Zasuňte panel do krytu pripevňovaného ku stropu.
- Celý kryt uzavrite druhou zabezpečovacou lištou tak, že ju priskrutkujete k celému krytu skrutkami na určených miestach.
- Uistite sa, že je panel dobre pripojený a spustíte napájanie.

SÚČASŤOU SÚPRAVY JE*:

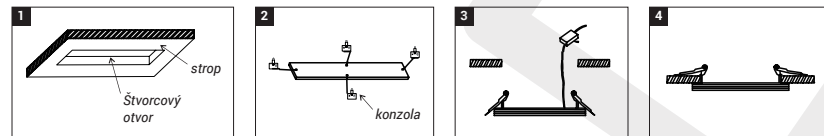
2x Upevňovacia lišta
2x Zaisťovacia lišta
4x Hmoždinka
4x Skrutka

C. PODMIETKOVÁ MONTÁŽ

- Do stropu vyrežte štvorcový otvor.
- K LED panelu pripievte 4 konzoly.
- Pripojte napájacie zariadenie.
- LED panel zasunúte do otvoru a zacvaknete spony.

SÚČASŤOU SÚPRAVY JE*:

4x Konzola



HU

A. 60X60-AS MÉRETŰ PANELEK FELFÜGGESZTÉSE

- A plafonba fúrjon be 4 darab, a fali dugó átmérőjének megfelelő lyukat. Helyezze a lyukakba a fali dugókat.
- A rögzítő csavarokat a rögzítő alátéttel együtt csavarja be fali dugókbá.
- A panel hátsó részéről csavarja ki a csavarokat, és csavarja be oda a rögzítőket a panelből kicsavart rögzítők felhasználásával.
- Tegye fel a hengertokokat olyan módon, hogy a köteleken lévő blokk a hengertokba kerüljön.
- A kótel másik részét húzza át a rögzítőkön keresztül, és tegye fel a kótel feszítőjét.
- Rögzítse a köteleket a rögzítőkhoz a készletben lévő feszítők és csavarok segítségével.
- A hengertokokat csavarja fel az előzőleg plafonhoz rögzített rögzítő alátétekhez.

! **A 120x30-as panelek felfüggesztése:** Ajánlott 6 huzalt használni (1,5 szett).
• Plusz 2 kötelet a panel hosszának felénél rögzítsen.

A KÉSZLET ELEMEI*:

4 db rögzítőkötél
4 db rögzítő
4 db fali dugó
4 db rögzítő csavar
4 db feszítő
4 db rögzítő alátét
4 db hengertok

B. BESZERELÉS PLAFONRA SZERELT HÁZBAN

- Fúrjon a plafonba a kiválasztott helyen 4, a tipli átmérőjének megfelelő lyukat.
- Rögzítse egymással szemben a 2 rögzítőléceket. Csatlakoztassa őket egy biztonsági léccel, melyet a kijelölt helyeken csavarjon hozzá a rögzítőlécekhez.
- Csatlakoztassa a tápellátást a panelhez.
- Helyezze be a panelt a plafonra szerelt házba.
- Zárja le az egész házat a másik biztonsági léccel, melyet a kijelölt helyeken kell csavarra rögzíteni a házhoz.
- Győződjön meg arról, hogy a panel megfelelően van rögzítve és be van kapcsolva.

A KÉSZLET ELEMEI*:

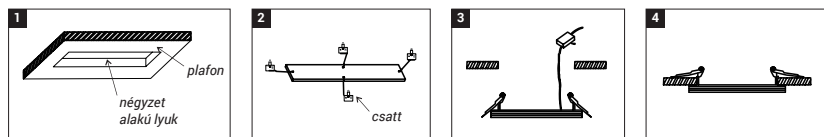
2x Rögzítőléc
2x Biztonsági lécc
4x Tipli
4x Csavar

C. FALBA SÜLLYESZTETT BESZERELÉS

- Vágjon ki egy négyzet alakú lyukat a plafonban.
- Rögzítse a LED panel 4 csattját.
- Csatlakoztassa a tápellátást.
- Csúsztassa be a panelt.

A KÉSZLET ELEMEI*:

4x Csatt



GR

A. Τοποθέτηση κρεμαστών πλακών 60x60

- Στο ταβάνι ανοίξετε 4 τρύπες διαμέτρου που αντιστοιχούν σε σφήνες. Σε αυτές τις τρύπες τοποθετήστε τις σφήνες.
- Βιδώστε τις βίδες τοποθέτησης μαζί με την βάση σύσφιξης στις σφήνες.
- Ξεβιδώστε τις βίδες από την πίσω πλευρά της πλάκας, βιδώστε σε αυτό το σημείο λαβές τοποθέτησης χρησιμοποιώντας τις ξεβιδωμένες βίδες από την πλάκα.
- Στα καλώδια τοποθετήστε τα περικόχλια έτσι, ώστε η ελάττωση στα καλώδια να βρίσκεται στο περικόχλιο.
- Περάστε το δεύτερο άκρο των καλωδίων από τις λαβές τοποθέτησης παράλληλα τοποθετώντας εντατήρες στα καλώδια.
- Στερεώστε τα καλώδια στις λαβές τοποθέτησης με την βοήθεια εντατήρων και βιδών του σετ.
- Αφού τοποθετήσετε στο ταβάνι τις βάσεις σύσφιξης βιδώστε τα περικόχλια.

Το σετ περιέχει*:

4x καλώδιο
4x λαβή τοποθέτησης
4x σφήνα
4x βίδες τοποθέτησης
4x εντατήρας
4x βάση σύσφιξης
4x περικόχλιο

! **Τοποθέτηση κρεμαστών πλακών 120x30:** Συνιστάται η εφαρμογή 6 σχοινιών (1,5 σετ). Τοποθετήστε 2 επιπλέον καλώδια στο μισό του μήκους της πλάκας.

B. Συναρμολόγηση στο επιτοιχίο περίβλημα

- Τρυπήστε στους κατάλληλους τόπους της οροφής 4 σπές με τη διάμετρο αναλόγως στη διάμετρο του βύσματος.
- Στερεώστε στην οροφή 2 ράγες στερέωσης απέναντί τους. Συνδέστε τις με τη ράγα προστασίας βιδώνοντας τη με βίδες στις ράγες στερέωσης, στους ορισμένους τόπους.
- Συνδέστε τη διάταξη τροφοδοσίας στο πάνελ.
- Ενθέστε το πάνελ στο περίβλημα συναρμολογημένο στην οροφή.
- Κείστε όλο το περίβλημα με τη δεύτερη ράγα προστασίας βιδώνοντας τη σε όλο το περίβλημα με τις βίδες στους ορισμένους τόπους.
- Επιβεβαιωθείτε ότι το πάνελ είναι σωστά στερεωμένο και ενεργοποιήστε την τροφοδοσία.

Το σετ περιέχει*:

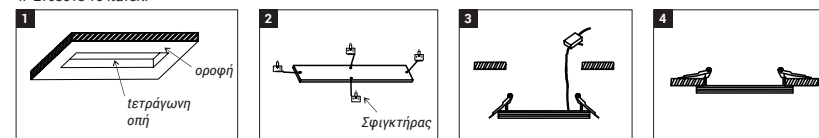
2x Ράγα στερέωσης
2x Ράγα προστασίας
4x Βύσμα
4x Βίδα

C. Εντοιχιζόμενη συναρμολόγηση

- Κόψτε τετράγωνη οπή στη οροφή.
- Συναρμολογήστε 4 σφιγκτήρες στο πάνελ LED.
- Συνδέστε τη διάταξη τροφοδοσίας.
- Ενθέστε το πάνελ.

Το σετ περιέχει*:

4x Σφιγκτήρας



PT

A. MONTAGEM DOS PAINÉIS 60X60 NO TETO FALSO

- Faça no teto 4 orifícios com o diâmetro correspondente ao diâmetro da bucha de expansão. Enfile nestes orifícios as buchas de expansão.
- Aparafuse nas mesmas os parafusos de montagem juntamente com as respetivas anilhas.
- Retire os parafusos da parte traseira do painel e aparafuse no seu lugar os suportes de montagem usando para este fim os parafusos retirados do painel.
- Coloque os casquilhos nos cabos de modo a que os limitadores de cabos sejam situados no casquilho.
- Passo a outra extremidade dos cabos pelos suportes de fixação, colocando ao mesmo tempo tensores nos cabos.
- Fixe os cabos nos suportes de fixação através de tensores e parafusos incluídos.
- Aparafuse os casquilhos nas anilhas previamente fixadas no teto.

O CONJUNTO INCLUI*:

4x cabo
4x suporte de fixação
4x bucha de expansão
4x parafuso de montagem
4x tensor
4x anilha
4x casquilho

! **Montagem dos painéis 120x30 no teto falso:** Recomenda-se usar 6 cordas (1,5 do conjunto). Os 2 cabos adicionais deve ser fixado a meio comprimento do painel.

B. MONTAGEM SALIENTE NA CAIXA

- Faça no teto, em lugares apropriados, 4 orifícios com o diâmetro correspondente ao diâmetro da bucha de expansão.
- Fixe no teto 2 calhas de fixação uma em frente de outra. Junte-as a uma calha de proteção através de parafusos em lugares indicados para o efeito.
- Ligue o aparelho de alimentação ao painel.
- Insira o painel na caixa fixada no teto.
- Feche a caixa com outra calha de proteção, aparafusando-a na caixa em lugares indicados para o efeito.
- Assegure-se de que o painel está bem fixado e ligue a corrente de alimentação.

O CONJUNTO INCLUI*:

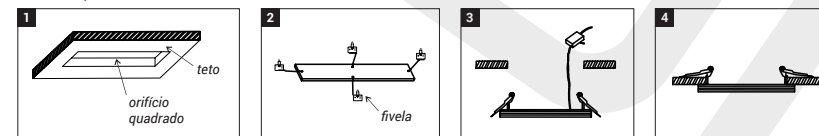
2x barra de fixação
2x calha de proteção
4x bucha de expansão
4x perno

C. MONTAGEM EMBUTIDA

- Corte um orifício quadrado no teto.
- Fixe 4 fivelas no painel LED.
- Ligue o aparelho de alimentação.
- Insira o painel.

O CONJUNTO INCLUI*:

4x Fivela



DE

A. UNTERDECKENMONTAGE DER PANEEL 60X60

- Bohren Sie 4 Öffnungen in der Decke mit einem passenden Durchmesser für die Dübel. Stecken Sie die Dübel in die Öffnungen hinein.
- Schrauben Sie die Montageschrauben zusammen mit den Unterlagscheiben in die Dübel hinein.
- Schrauben Sie die Schrauben aus der Rückseite des Paneels heraus und befestigen Sie an dieser Stelle die Montagehalterungen mittels der abgeschraubten Schrauben aus dem Panel.
- Stecken Sie die Hülsen auf die Seile derart, damit sich die Seilbegrenzung in der Hülse befindet.
- Führen Sie die andere Seite der Seile durch die Montagehalterungen hindurch und platzieren Sie zugleich die Spannvorrichtung auf die Seile.
- Befestigen Sie die Seile an den Montagehalterungen mittels der Spannvorrichtungen und Schrauben aus dem Lieferumfang.
- Schrauben Sie die Hülsen auf die Unterlagscheiben, die zuvor an der Decke befestigt wurden.

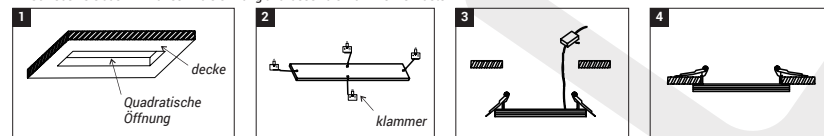
! **Unterdeckenmontage der Paneele 120x30:** Es wird empfohlen, 6 Schnüre zu verwenden (1,5-facher Set-Inhalt). Zusätzliche 2 Seile sind in der Mitte der Paneellänge zu montieren.

B. MONTAGE IM AUFPUTZGEHÄUSE

- Bohren Sie an den entsprechenden Stellen in der Decke 4 Löcher mit einem Durchmesser, der dem Durchmesser des Spreizdübels entspricht.
- Bringen Sie an der Decke zwei gegenüberliegende Befestigungsleisten an. Verbinden Sie sie mit einer Sicherungsleiste, indem Sie die Leiste an die Befestigungsleisten an den vorgesehenen Stellen anschrauben.
- Schließen Sie das Netzteil an das Panel an.
- Schieben Sie das Panel in das Gehäuse, das an der Decke befestigt ist.
- Schließen Sie das ganze Gehäuse mit der zweiten Sicherungsleiste, indem Sie die Leiste an das Gehäuse an den vorgesehenen Stellen anschrauben.
- Stellen Sie sicher, dass das Panel fest sitzt und schalten Sie die Stromversorgung ein.

C. UNTERPUTZMONTAGE

- Schneiden Sie ein quadratische Öffnung in der Decke aus.
- Befestigen Sie 4 Klammern am LED-Panel.
- Schließen Sie das Netzteil an.
- Schieben Sie das LED-Panel in die Öffnung und lassen die Klammern einrasten.



IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN*:

- 4x Seil
- 4x Montagehalterung
- 4x Dübel
- 4x Montageschrauben
- 4x Spannvorrichtung
- 4x Befestigungsunterlagscheibe
- 4x Hülse

IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN*:

- 2x Befestigungsleiste
- 2x Sicherungsleiste
- 4x Spreizdübel
- 4x Schraube

IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN*:

- 4x Klammer

RU

A. ПОДВЕСНАЯ УСТАНОВКА ПАНЕЛИ 60X60

- Просверлите в потолке 4 отверстия диаметром, соответствующим дюбелям. Вставьте дюбели в отверстия.
- Шурупы вместе с крепежной скобой винтите в дюбели.
- Удалите винты с задней стороны панели, вверните монтажные кронштейны с помощью винтов, снятых с панели.
- На тросики наденьте втулки, чтобы ограничение на них оказалось внутри втулки.
- Другой конец тросиков протяните через монтажные кронштейны, одновременно надев натяжители.
- С помощью натяжителей и винтов из комплекта прикрепите тросики к монтажным кронштейнам.
- Втулки навинтите на монтажные скобы, ранее закрепленные на потолке.

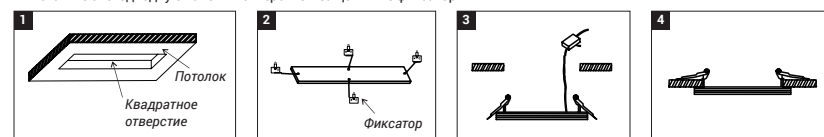
! **ПОДВЕСНАЯ УСТАНОВКА ПАНЕЛИ 120X30:** Рекомендуется использовать 6 тросиков (1,5 комплекта). Дополнительные 2 тросика установите на половине длины панели.

B. УСТАНОВКА В КОРПУСЕ ДЛЯ ПОВЕРХНОСТНОГО МОНТАЖА

- Просверлите в соответствующих местах в потолке 4 отверстия диаметром, соответствующим диаметру дюбеля.
- Прикрепите к потолку 2 крепежные планки, одна напротив другой. Соедините их одной защитной планкой, прикрутив ее винтами к крепежным планкам в обозначенных местах.
- Подключите устройство питания к панели.
- Вставьте панель в корпус, прикрепленный к потолку.
- Весь корпус закройте второй защитной планкой, привинтив ее к корпусу с помощью винтов в обозначенных местах.
- Убедитесь, что панель надежно закреплена, и включите питание.

C. СКРЫТЫЙ МОНТАЖ

- Вырежьте в потолке квадратное отверстие.
- Прикрепите 4 фиксатора к светодиодной панели.
- Подключить устройство питания.
- Вставьте светодиодную панель в отверстие и защелкните фиксаторы.



В КОМПЛЕКТ ВХОДЯТ*:

- 4x тросик
- 4x монтажный кронштейн
- 4x дюбель
- 4x монтажный шуруп
- 4x натяжитель
- 4x монтажная скоба
- 4x втулка

В КОМПЛЕКТ ВХОДЯТ*:

- 2x Планка крепежная
- 2x Планка защитная
- 4x Дюбель
- 4x Шуруп

В КОМПЛЕКТ ВХОДЯТ*:

- 4x Фиксаторы

HR

A. MONTAŽA VISEĆIH PANELA 60X60

- U plafonu izbušiti 4 otvora čiji promjer odgovara tiplovima. U otvore stavi tiplove.
- Montažne vijke zajedno s podloškom uvrti u tiplove.
- Odvrti vijke na pozadini panela, na njihovo mjesto zavrti montažne držače pomoću vijaka skinutih s panela.
- Na sajle postavi rukavce na način da bi se ograničenje na sajama nalazilo u rukavcu.
- Drugi kraj svake sajle provuci kroz montažne držače uz istovremeno postavljanje stezača na sajama.
- Privrti sajle uz montažne držače pomoću stezača i vijaka iz seta.
- Rukavce navrti na pričvrсна podloške prethodno fiksirane uz plafon.

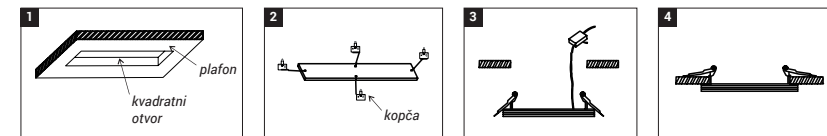
! **MONTAŽA VISEĆIH PANELA 120X30:** Preporučeno je koristiti 6 sajli (1,5 seta). Dodatne 2 sajle treba montirati na pola duljine panela.

B. MONTAŽA U NADŽBUKNOM KUĆIŠTU

- Na odgovarajućim mjestima na plafonu izbušiti 4 otvora čiji promjer odgovara promjeru tiplova.
- Na plafonu postavi 2 pričvrсна lajsne jedna naspram druge. Zatim ih spoji jednom sigurnosnom lajsnom pričvršćenom vijcima uz pričvrсна lajsne na određenim mjestima.
- Priljuči napojni uređaj na panel.
- Uvuci panel u kućište postavljeno na plafonu.
- Zatvori cijelo kućište pomoću druge sigurnosne lajsne koju treba stegnuti vijcima uz kompletno kućište na određenim za to mjestima.
- Proveri da li je panel dobro fiksiran i uključi napajanje.

C. PODŽBUKNA MONTAŽA

- Izreži u plafonu kvadratni otvor.
- Privrti 4 kopče na LED panel.
- Priljuči napojni uređaj.
- Uvuci LED panel u otvor i zatvori kopčama.



U SETU*:

- 4x Sajla
- 4x Montažni držač
- 4x Tipl
- 4x Montažni vijak
- 4x Stezač
- 4x Pričvrсна podloška
- 4x Rukavac

U SETU*:

- 2x Pričvrсна lajsna
- 2x Sigurnosna lajsna
- 4x Tipl
- 4x Vijak bez matice

U SETU*:

- 4x Kopča

RO

A. MONTAREA PANOURILOR SUSPENDATE 60X60

- Găuriți 4 orificii cu diametrul adecvat diblurilor. Introduceți diblurile în orificii.
- Suruburile de montare împreună cu suportul de montare se înșurubează în dibluri.
- Desurubati șuruburile din partea posterioară a panoului, fixati în acest loc sistemele de prindere folosind șuruburile demontate de pe panou.
- Bucșele trebuie introduse pe cabluri pentru ca limitatoarele de cabluri să se găsească în interiorul bucșei.
- Apoi cablurile trebuie introduse prin sistemele de montare, instalând în același timp sistemul de fixare pe cabluri.
- Instalati cablurile pentru sistemele de prindere folosind întinzătoarele și șuruburile incluse în set.
- Bucșele se fixează pe garniturile de instalare care au fost montate în prealabil pe tavan.

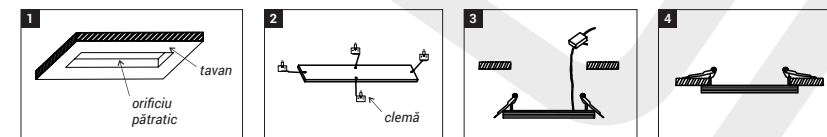
! **MONTAREA PANOURILOR SUSPENDATE 120X30:** Se recomandă utilizarea a 6 fire (1,5 set). Cele 2 cabluri adiționale trebuie montate la jumătatea lungimii panoului.

B. MONTAREA ÎN CARCASA AMPLASATĂ PE TENCUIALĂ

- În locurile alese de pe tavan executați 4 orificii cu diametrul adecvat diblului de instalare.
- Aplicați pe tavan cele 2 plinte de fixare, în poziții opuse. Combinați una dintre ele cu o plintă de asigurare folosind șuruburile de fixare pentru plintele de fixare în locurile indicate.
- Conectați sistemul de alimentare la panou.
- Introduceți panoul în carcasa fixată pe tavan.
- Întregul sistem se închide cu ajutorul plintei de asigurare, aplicând-o pe toată suprafața carcasei, folosind șuruburi în locurile indicate.
- Asigurați-vă că panoul este instalat adecvat și porniți alimentarea.

C. MONTAREA SUB TENCUIALĂ

- Decupați în tavan un orificiu pătratic.
- Fixați cele 4 cleme la panoul LED.
- Conectați sistemul de alimentare.
- Introduceți panoul LED în orificiu și închideți clemele.



ÎN SET SUNT INCLUSE*:

- 4x Fire
- 4x Sisteme de montare
- 4x Dibluri de dilatare
- 4x Șuruburi de montare
- 4x Sistem de întindere
- 4x Garnituri de fixare
- 4x Bucșă

ÎN SET SUNT INCLUSE*:

- 2x Plintă de fixare
- 2x Plintă de asigurare
- 4x Diblu
- 4x Șurub

ÎN SET SUNT INCLUSE*:

- 4x Cleme